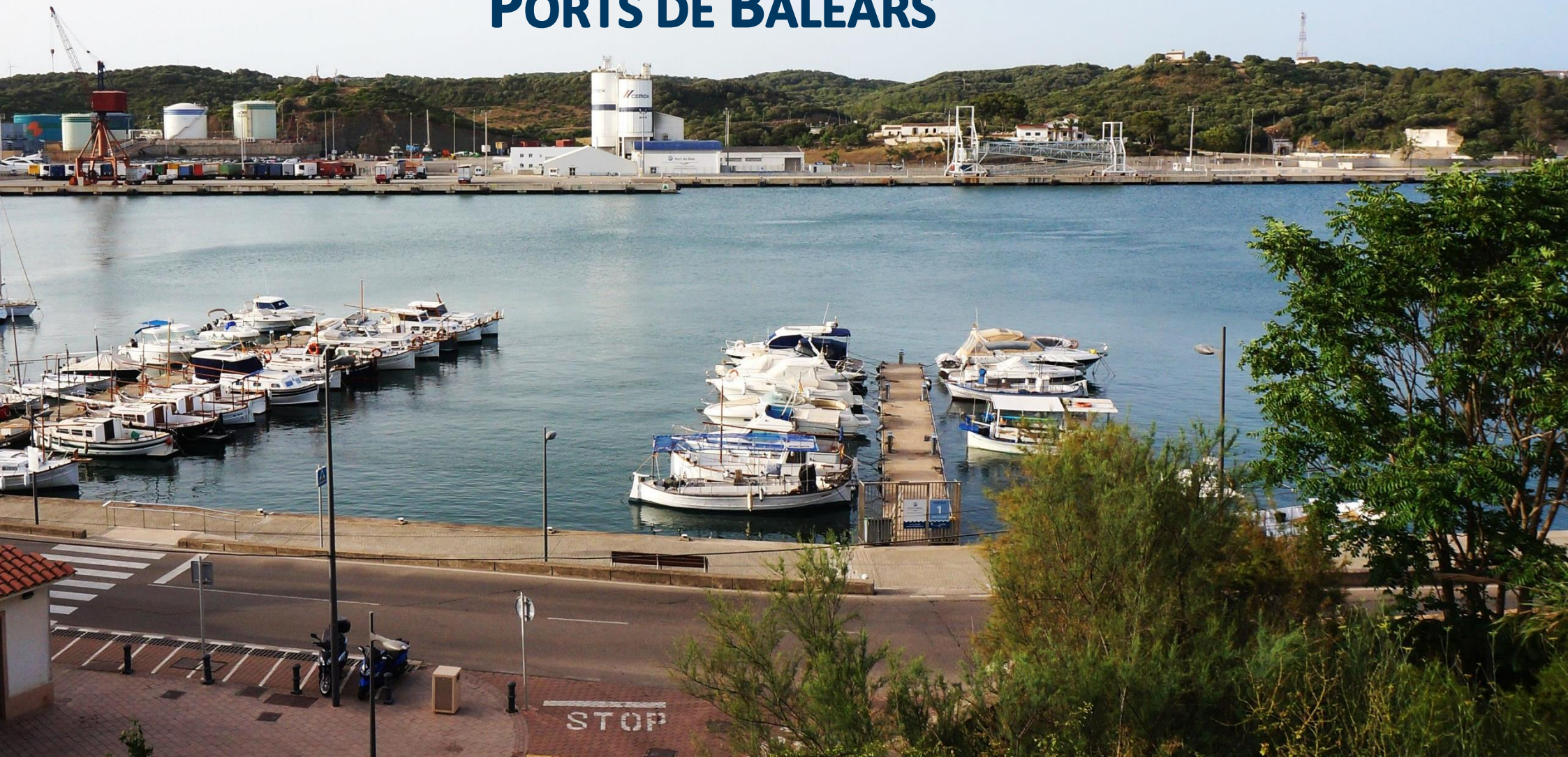


GUIA D'USUARI:

PORTS DE BALEARS



PLA DE RECEPCIÓ I MANIPULACIÓ DE DEIXALLES DE VAIXELLS

 Revisió 6


Ports de Balears
Autoritat Portuària de Balears



1 DEIXALLES DE VAIXELLS

El *Conveni Internacional per a prevenir la contaminació ocasionada pels vaixells* (Conveni MARPOL) obliga els vaixells a fer entrega de les seves deixalles (generades en el seu funcionament i per la càrrega que transporten) als ports quan facin escala i, els ports, a proporcionar instal·lacions per a la recepció d' aquestes deixalles.

Les substàncies que poden contaminar severament el medi marí (en cas d' accident del vaixell o per actuacions incontrolades de neteja de tancs o cellers o d' eliminació de residus de càrrega) es classifiquen com mostra el quadre de la dreta, conforme al *Conveni MARPOL* y al *Reial Decret 128/2022, de 15 de febrer, sobre instal·lacions portuàries receptores de deixalles de vaixells*.



Deixalles generades pels vaixells

ANNEX I: aigües olioses (sentines, oli, aigües de llast)

ANNEX IV: aigües brutes (desguàs, deixalles sanitàries, etc.)

ANNEX V: escombraries (deixalles domèstiques i relacionades amb la càrrega i el manteniment habitual del vaixell)

ANNEX VI: deixalles dels sistemes de neteja de gasos d' escapament, i substàncies que esgoten la capa d' ozó i equips que les contenen

Residus de carga

ANNEX I: residus de càrrega d' hidrocarburs (restes i aigües de neteja de tancs)

ANNEX II: substàncies nocives líquides no olioses transportades a granel (restes i aigües de neteja de tancs)

ANNEX V: residus de càrrega de granel secs (restes i aigües de neteja)

Deixalles pescades de manera no intencionada

Deixalles recollides a les arts de pesca de forma no intencionada durant les operacions de pesca



De les deixalles anteriors, les que es generen amb més freqüència als ports gestionats per l' Autoritat Portuària de Balears són les indicades a continuació:

-  **Annex I:** aigües de sentines procedents de les càmeres de màquines, llots generats pel funcionament dels motors i olis usats dels motors, generats en el moment de la substitució;
-  **Annex IV:** aigües brutes procedents de lavabos i cuines;
-  **Annex V:** deixalles generades durant el manteniment o l' operació normal del vaixell, com plàstics, deixalles d' aliments, deixalles domèstiques (envasos, ampolles, cartró, peces trencades, llaunes, draps, etc.), oli de cuina, deixalles electròniques, cendres d' incinerador d' escombraries, deixalles operacionals, arts de pesca i cadàvers d' animals.

Les deixalles retirades amb més freqüència als Ports de Balears són les deixalles generades pels vaixells pertanyents a l' **Annex I**, l' **Annex IV** i l' **Annex V**





2 INSTAL·LACIONS PORTUÀRIES RECEPTORES

A continuació es presenten les dades de contacte i les deixalles que gestionen les instal·lacions portuàries receptores de Balears

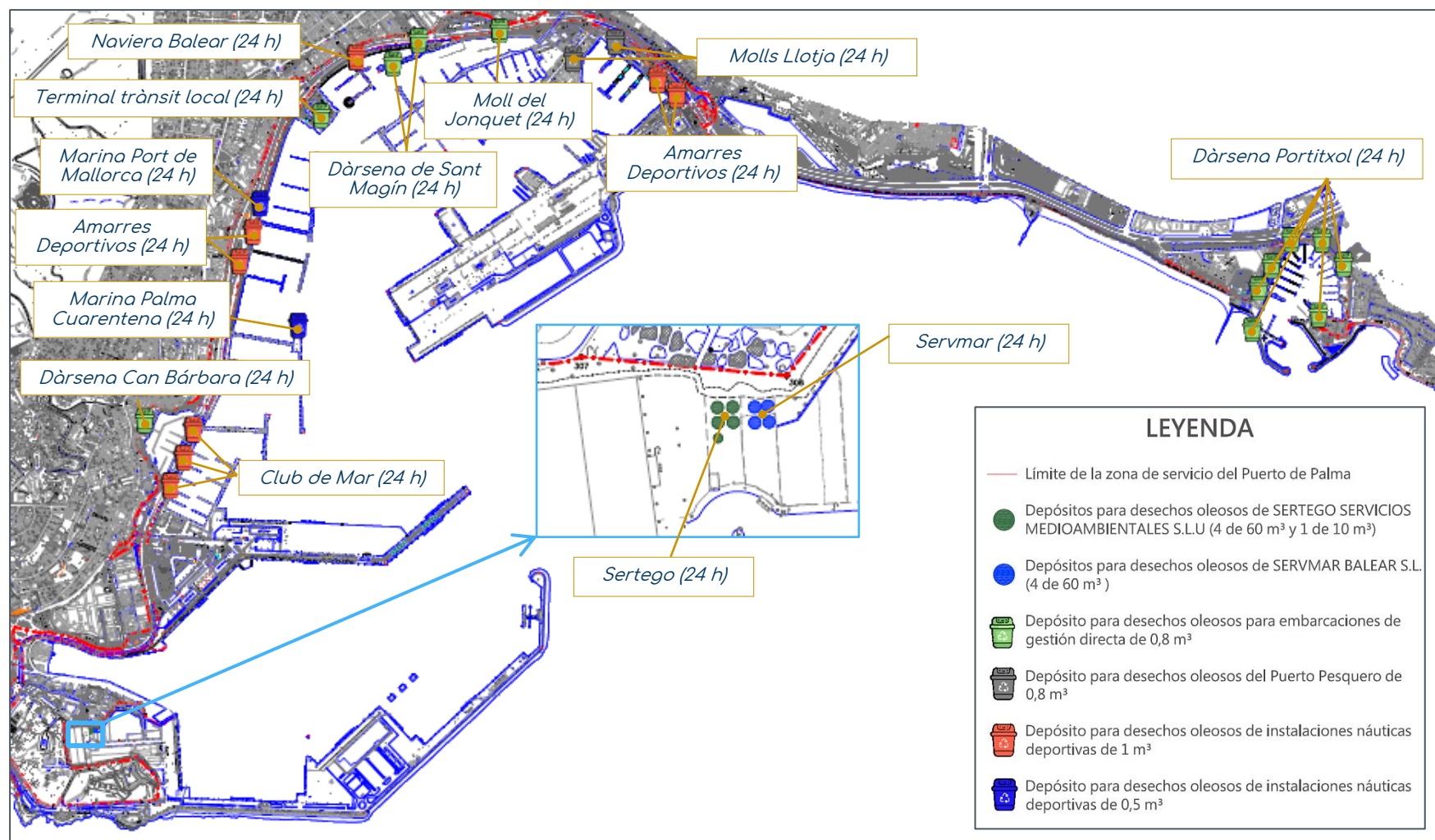
(<https://seu.portsdebalears.gob.es/seuapb/fitxa/1118/registro-de-empresas;jsessionid=MNNxi-MTV1rhqc0mjG2mt0oG.undefined>):

EMPRESA	 Adalmo	 seroil	 sertego	 SERVMAR
Adreça	Àrea empresarial Ses Veles, Fonoll, 9-15, CP: 07110, Bunyola	Avinguda de l'Enginyer Manuel Soto, 15, 4º-7º CP: 46024, València	Edifici de l'arrencada del Dic de l'Oest, despatxos A i B, CP: 07015, Palma	Camí de Sant Carles, s/n, Dic de l'Oest, 3F, CP: 07015, Palma
Telèfon	(+34) 971.606.470	(+34) 693.896.016 / 609.623.034	(+34) 971.405.105	(+34) 971.400.408
Fax	(+34) 971.606.414	-	(+34) 971.405.105	-
Email	allabres@adalmo.com	info@seroil.com	jcuevas@sertego.com / jtorress@sertego.com	servmar@servmar.com

PORT	PALMA, ALCÚDIA Y MAÓ	EIVISSA	LA SAVINA
Annex I	  	  	 
Annex IV	   	   	   
Annex V	  	  	  
Annex VI	  	  	  

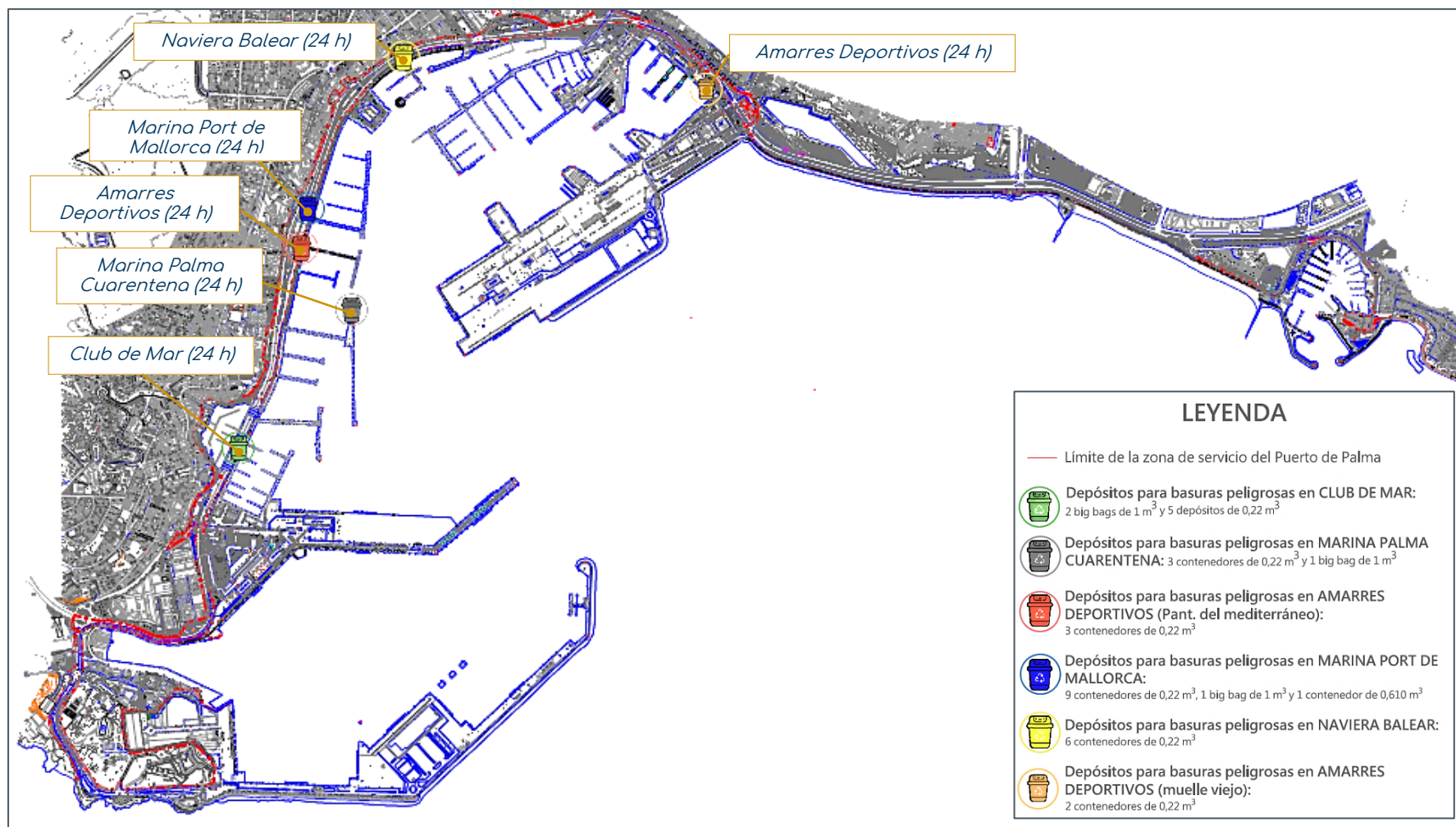


INSTAL·LACIONS PORTUÀRIES RECEPTORES DEL PORT DE PALMA. ANNEX I





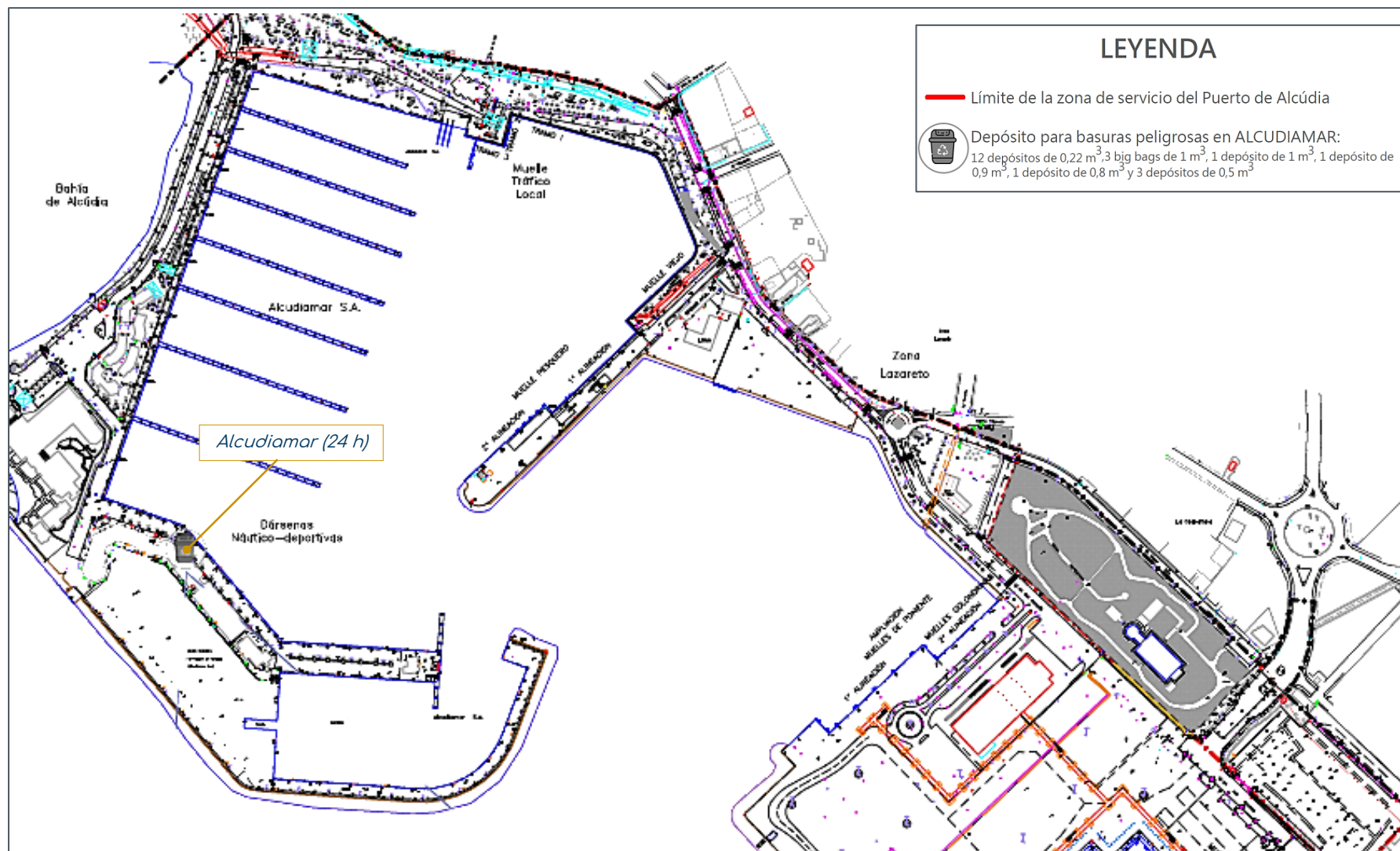
INSTAL·LACIONS PORTUÀRIES RECEPTORES DEL PORT DE PALMA. ANNEX V



- Revisió 6 -

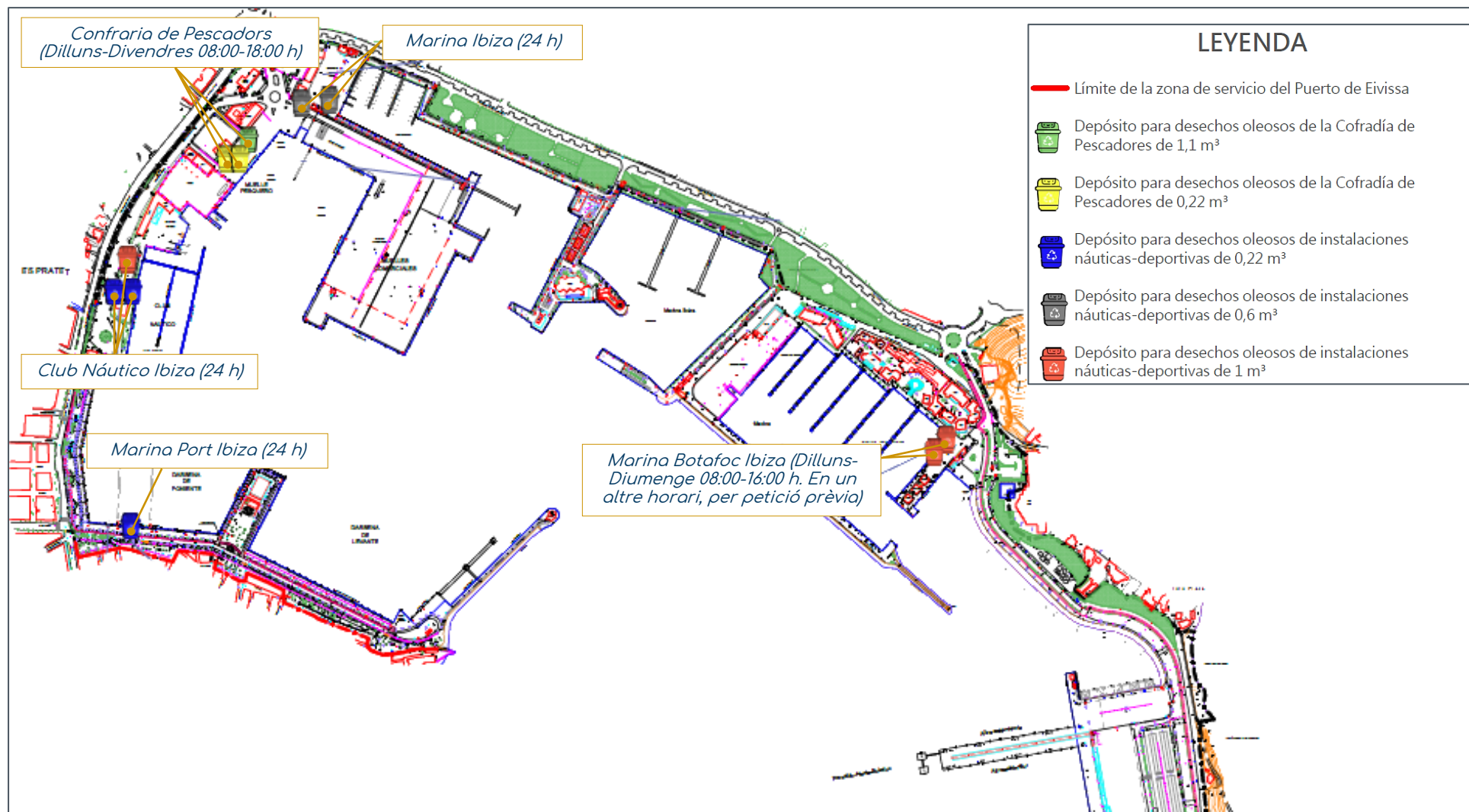


INSTAL·LACIONS PORTUÀRIES RECEPTORES DEL PORT D'ALCÚDIA. ANNEX V



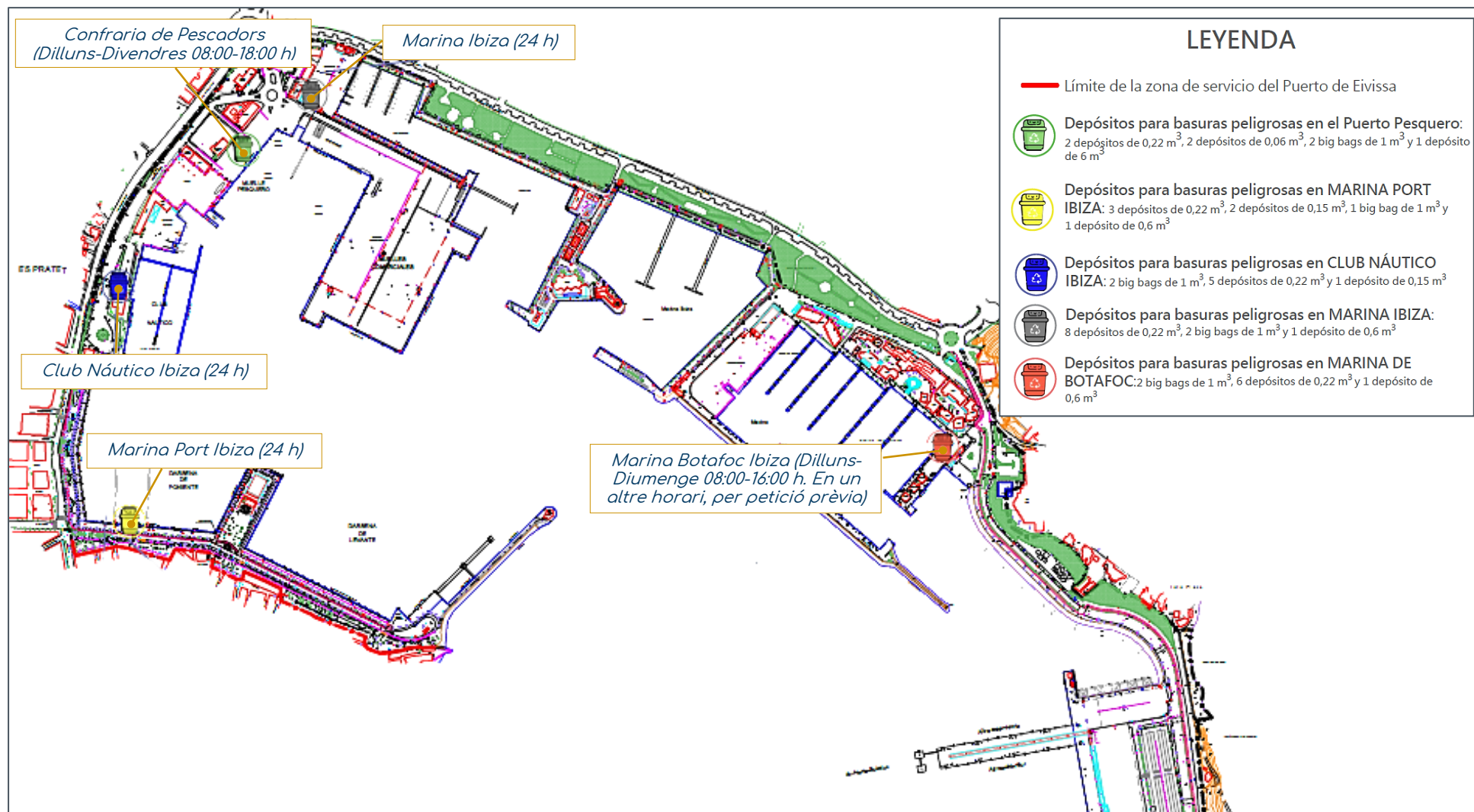


INSTAL·LACIONS PORTUÀRIES RECEPTORES DEL PORT D'EIVISSA. ANNEX I



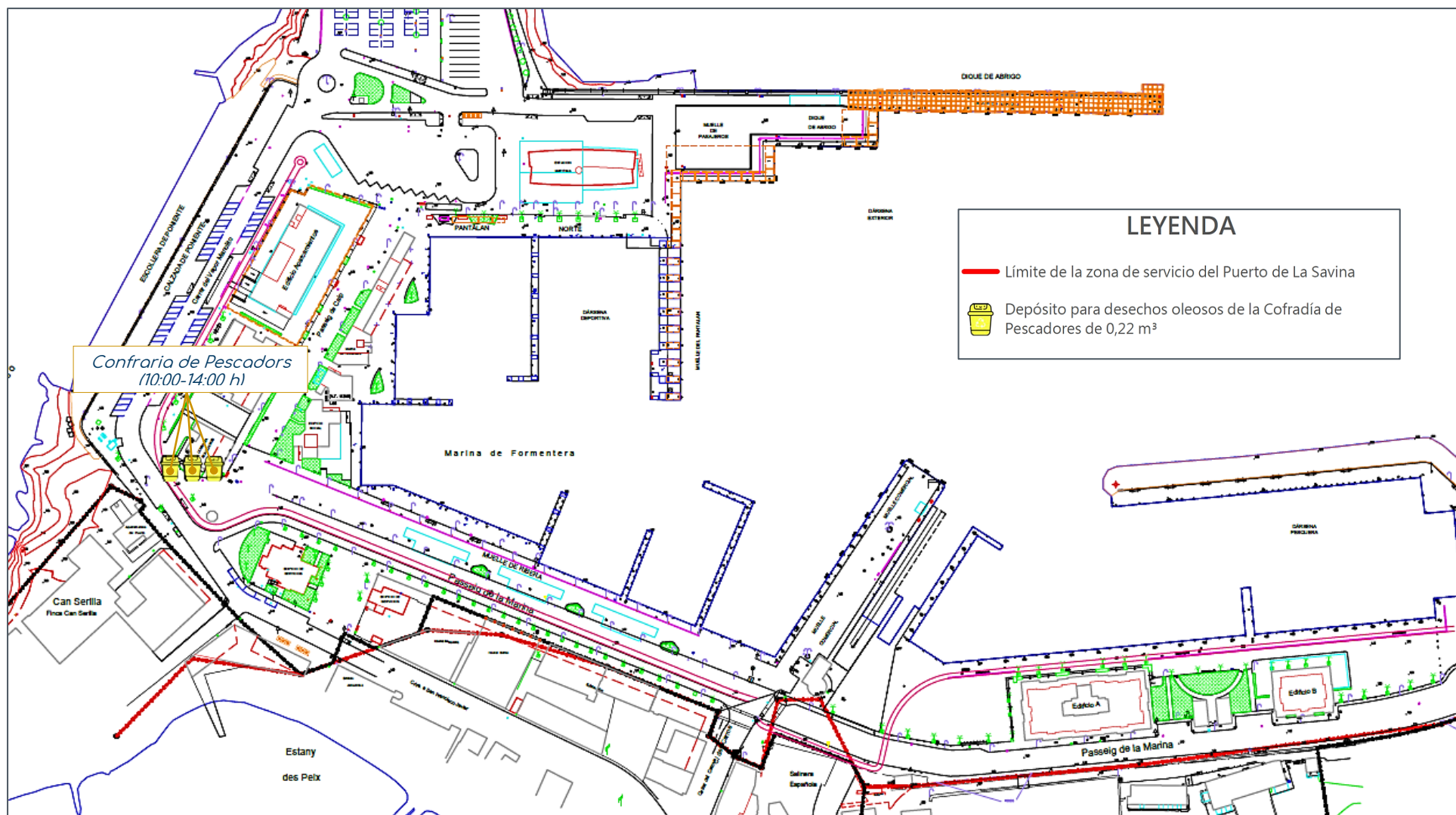


INSTAL·LACIONS PORTUÀRIES RECEPTORES DEL PORT D'EIVISSA. ANNEX V



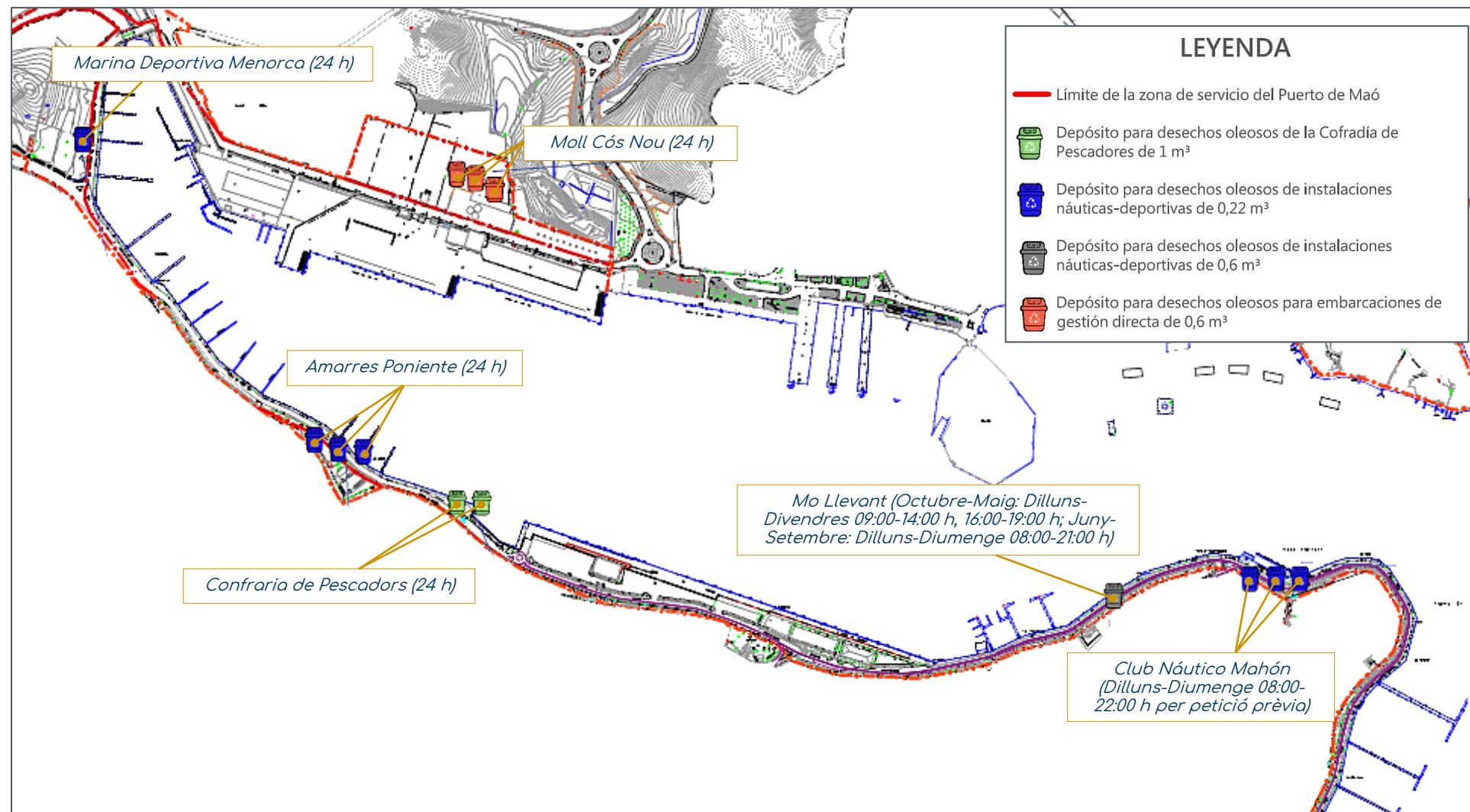


INSTAL·LACIONS PORTUÀRIES RECEPTORES DEL PORT DE LA SAVINA. ANNEX I



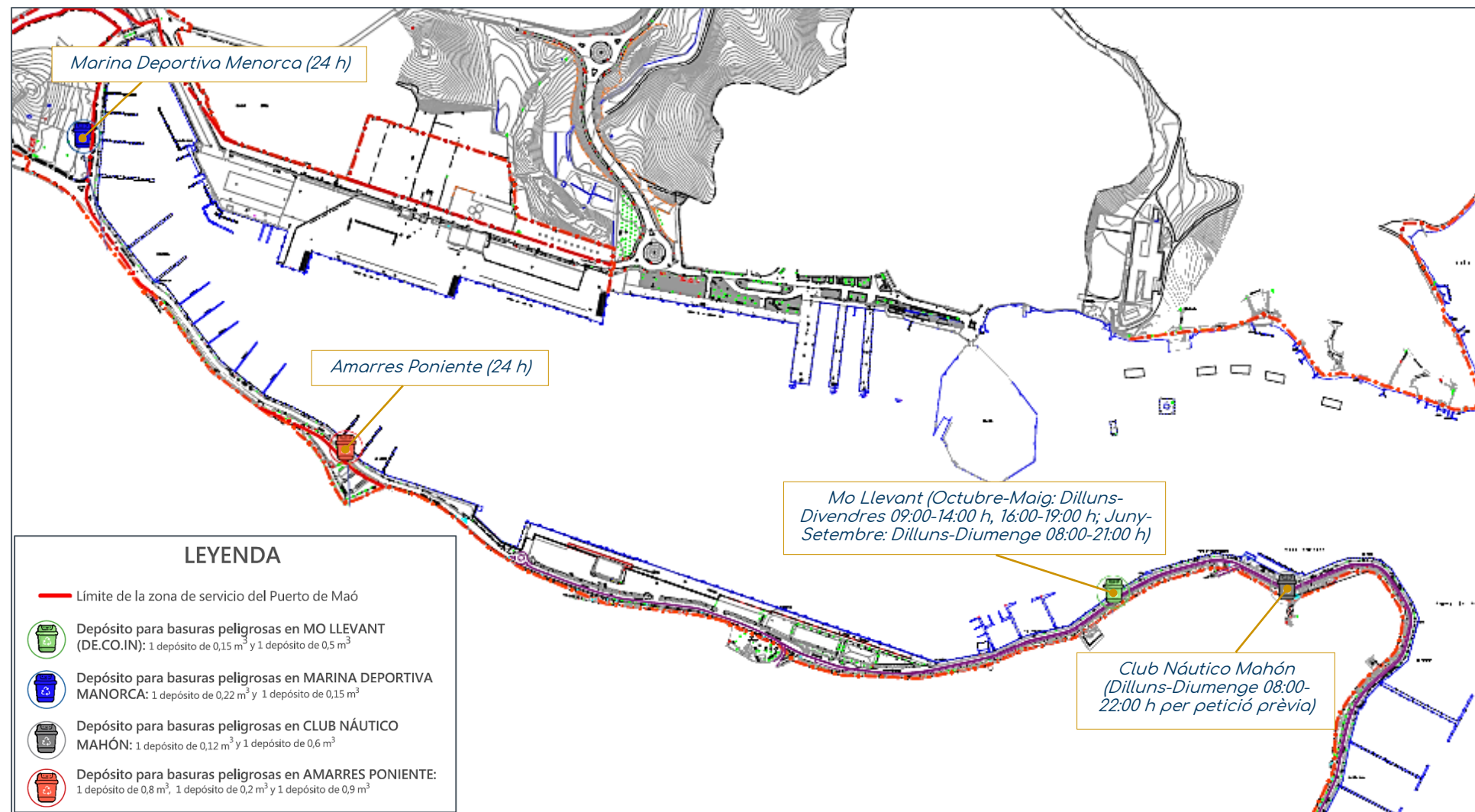


INSTAL·LACIONS PORTUÀRIES RECEPTORES DEL PORT DE MAÓ. ANNEX I





INSTAL·LACIONS PORTUÀRIES RECEPTORES DEL PORT DE MAÓ. ANNEX V





3 PROCEDIMENT DE LLIURAMENT

Els tràmits a realitzar per a la notificació i lliurament de deixalles de vaixells són els presentats en el seqüent esquema:

[illegible]

*Formulari de notificació
prèvia per al lliurament
de deixalles en
instal·lacions portuàries
receptores*

Rebut de lliurament de
deixalles



- 1 **NOTIFICACIÓ**
Durant l'autorització d'escala, el vaixell indica si desitja lliurar deixalles, mitjançant el "Formulari de notificació prèvia per al lliurament de deixalles en instal·lacions portuàries receptores".

Durant l'autorització d'escala, el vaixell indica si desitja lliurar deixalles, mitjançant el "Formulari de notificació prèvia per al lliurament de deixalles en instal·lacions portuàries receptores". 📄

2 SOL·LICITUD

El vaixell sol·licita el servei a l'empresa prestadora i tots dos acorden la data de lliurament, informant a l'Autoritat Portuària.

El vaixell sol·licita el servei a l'empresa prestadora i tots dos
acorden la data de lliurament, informant a l'Autoritat
Portuària.

3 LLIURAMENT

El vaixell lliura les seves deixalles a l'empresa prestadora, la qual omple i lliura al vaixell el "Rebut de lliurament de deixalles" i, en el seu cas, el "Rebut complementari de lliurament de deixalles".

El vaixell lliura les seves deixalles a l'empresa prestadora, la qual omple i lliura al vaixell el "Rebut de lliurament de deixalles" i, en el seu cas, el "Rebut complementari de lliurament de deixalles". 🖐️

4 REBUTS

El vaixell envia els rebuts de lliurament de deixalles a l'Autoritat Portuària i la Capitania Marítima. Així mateix, l'operació es registra en el registre de la instal·lació portuària receptora i en el llibre de registre del vaixell.

El vaixell envia els rebuts de lliurament de deixalles a l'Autoritat Portuària i la Capitania Marítima. Així mateix, l'operació es registra en el registre de la instal·lació portuària receptora i en el llibre de registre del vaixell.



4 SISTEMES DE RECUPERACIÓ DE COSTOS

Els costos del servei de recepció de les deixalles de vaixells, exclosos els residus de càrrega, són sufragats mitjançant el pagament de tarifes per part dels vaixells:

- Tarifa indirecta (vaixell → Autoritat Portuària):** aquesta tarifa es paga sempre, independentment que el vaixell lliuri deixalles, per a cobrir els costos administratius indirectes derivats de la posada a disposició i prestació de serveis per part de les instal·lacions portuàries receptores i una proporció significativa dels costos operatius directes derivats del lliurament efectiu de deixalles generades per vaixells. No inclou les deixalles dels sistemes de neteja dels gasos de fuga, els costos de la qual es cobreixen en funció dels tipus i quantitats de deixalles lliurades.



La **tarifa indirecta** a abonar pels vaixells a l' Autoritat Portuària en cada escala en port és la resultant de la següent fórmula:

TARIFA INDIRECTA [€] = (a · R1 + b · R2) · c, on:

- a** és un coeficient que es calcula en funció de la grandària del vaixell, conforme indica la següent taula:

GRANDÀRIA DEL VAIXELL	a
0 – 2.500 GT	1,50
2.501 – 25.000 GT	6 · 0,0001 · GT
25.001 – 100.000 GT	1,2 · 0,0001 · GT + 12
> 100.000 GT	24,00

- R1** és una quantia bàsica de 75 per als vaixells de passatge i de 80 per a la resta de vaixells
- b** és un coeficient que pren el valor del nombre de persones a bord (comptant tant passatgers com tripulació) en vaixells de passatge i de 0 en la resta de vaixells
- R2** és una quantia bàsica de 0,25
- c** és un coeficient que pren el valor d' 1 en recollides en Zona I i de 1,25 en recollides en Zona II



 **Tarifa directa (vaixell → instal·lació portuària receptora):** aquesta tarifa cobreix les quantitats de deixalles efectivament lliurades que no estan cobertes en el pagament de la tarifa indirecta. No inclou el lliurament de deixalles de l'annex V del Conveni MARPOL diferents dels residus de càrrega, en particular les deixalles pescades de manera no intencionada, excepte quan el volum lliurat superi la capacitat màxima d'emmagatzematge o es desviï significativament del volum notificat. Les tarifes les estableix cada empresa prestadora, quedant sempre per sota de les tarifes màximes que s'estableixen en el "Plec de prescripcions particulars del servei portuari de recepció de deixalles generades per vaixells i residus de càrrega en els Ports de Palma, Alcúdia, Maó, Eivissa i La Savina" .



La tarifa directa a abonar pels vaixells a les instal·lacions portuàries receptores en cada lliurament de deixalles és la següent:

Deixalles de l'annex I

 **Ports de Palma, Alcúdia, Eivissa, La Savina i Maó:** 88,57 €/m³

Deixalles de l'annex IV

 **Ports de Palma, Alcúdia, Eivissa, La Savina i Maó:** 65 €/m³
(mínim 3 m³)

Deixalles de l'annex V

PORT	PALMA I ALCÚDIA	EIVISSA I LA SAVINA	MAÓ
Adalmo 	42,78 €/m ³	32,95 €/m ³	56,21 €/m ³
seroil 	42,78 €/m ³	46,24 €/m ³	56,21 €/m ³
SERVMAR 	42,78 €/m ³	42,78 €/m ³	42,78 €/m ³

Deixalles de l'annex VI

 **Ports de Palma, Alcúdia, Eivissa, La Savina i Maó:** 58 €/m³



Ports de Balears

Autoritat Portuària de Balears

GUIA D'USUARI: PORTS DE BALEARS

PLA DE RECEPCIÓ I MANIPULACIÓ DE DEIXALLES DE VAIXELLS



5 NOTIFICACIÓ DE DEFICIÈNCIES

L'usuari del servei que detecti una deficiència d'una instal·lació portuària receptora pot notificar-la mitjançant el "Formulari per a notificar suposades deficiències de les instal·lacions portuàries de recepció" del apèndix 1 de la MEPC.1/Circ.834/Rev.1 "Orientacions refoses per als proveïdors i usuaris de les instal·lacions portuàries de recepció" de l'Organització Marítima Internacional (OMI).

Una vegada emplenat i signat, aquest formulari ha d'enviar-se el més aviat possible al Servei d'Atenció al Client de l'Autoritat Portuària de Balears.

Servei d'Atenció al Client

Telèfon: 971.228.487

Fax: 971.726.948

Email: portsdebalears@portsdebalears.com

Secció de queixes i suggeriments de la Seu Electrònica

APENDICE 1 FORMULARIO PARA NOTIFICAR SUPUESTAS DEFICIENCIAS DE LAS INSTALACIONES PORTUARIAS DE RECEPCION

El capitán de un buque que se enfrenta con dificultades para descargar desechos en instalaciones de recepción debería presentar la información que se pide más abajo, acompañada de cualquier documento justificativo, a la Administración del Estado de abanderamiento y, de ser posible, a las autoridades competentes del Estado rector del puerto. El Estado de abanderamiento comunicará el suceso al Estado rector del puerto. El Estado rector del puerto debería examinar el informe y responder oportunamente informando de los resultados de su investigación a la OMI y al Estado de abanderamiento que realiza la notificación.

1. PORMENORES DEL BUQUE

- 1.1 Nombre del buque: _____
- 1.2 Propietario o armador: _____
- 1.3 Número o letras distintivos: _____
- 1.4 Número IMO¹: _____
- 1.5 Arquebruto: _____
- 1.6 Puerto de matrícula: _____
- 1.7 Estado de abanderamiento²: _____
- 1.8 Tipo de buque:
☐ Petrolero ☐ Buque tanque químico ☐ Granelero
☐ Otro buque de carga ☐ Buque de pasaje ☐ Otro (especifique): _____

2. PORMENORES DEL PUERTO

- 2.1 País: _____
- 2.2 Nombre del puerto o de la zona: _____
- 2.3 Nombre de la localidad (terminal, por ejemplo, atraque/terminal/pantán): _____
- 2.4 Nombre de la compañía encargada de la instalación de recepción (si procede): _____
- 2.5 Tipo de operación portuaria:
☐ Puerto de descarga ☐ Puerto de carga ☐ Astillero
☐ Otros (especifique): _____
- 2.6 Fecha de llegada: ____/____/____ (dd/mm/aaaa)
- 2.7 Fecha del suceso: ____/____/____ (dd/mm/aaaa)
- 2.8 Fecha de salida: ____/____/____ (dd/mm/aaaa)

- ¹ El presente formulario fue aprobado por el MEPC 53.
- ² De conformidad con el sistema de asignación de un número de la OMI a los buques para su identificación, adoptado por la Organización mediante la resolución A.111(20) de la Asamblea.
- ³ El nombre del Estado cuyo pabellón tiene derecho a enarbolar el buque.

3. DEFICIENCIAS DE LAS INSTALACIONES

1. Tipo y cantidad de desechos/residuos para los que fue deficiente la instalación portuaria de recepción y naturaleza de los problemas a los que se hizo frente.

Tipo de desechos/residuos	Cantidad para descarga (m³)	Cantidad no aceptada (m³)	Problemas experimentados
			Señálenlos los problemas experimentados con una o varias de estas letras, según proceda: A No hay instalaciones disponibles B Demora indolente C El uso de la instalación no fue viable D Lugar inconveniente E El buque tuvo que cambiar de atraque, lo que ocasionó demoras y costas adicionales F Tarifas excesivas por el uso de las instalaciones G Otros (indíquese en el párrafo 3.2)
Residuos relacionados con el Anexo I del Convenio MARPOL			
Aguas de sentina			
Residuos oseros (fangos)			
Aguas oleosas procedentes del lavado de tanques (residuos)			
Agua de lastre sucia			
Residuos y fangos procedentes de la limpieza de tanques			
Otros (especifique): _____			
Residuos relacionados con el Anexo II del Convenio MARPOL			
Categoría de residuos de sustancia líquida ⁴ mezcla de agua para descarga en la instalación de recepción procedente del lavado de tanques:			
Sustancia de categoría X			
Sustancia de categoría Y			
Sustancia de categoría Z			

⁴ Indíquese en el párrafo 3.2 el nombre de expedición correcto de la sustancia líquida en cuestión y si dicha sustancia está clasificada como "a punto de solidificarse" o "de viscosidad elevada" de conformidad con la regla 1, párrafos 15.1 y 17.1, respectivamente, del Anexo I del Convenio MARPOL.

Tipo de desechos/residuos	Cantidad para descarga (m³)	Cantidad no aceptada (m³)	Problemas experimentados
			Señálenlos los problemas experimentados con una o varias de estas letras, según proceda: A No hay instalaciones disponibles B Demora indolente C El uso de la instalación no fue viable D Lugar inconveniente E El buque tuvo que cambiar de atraque, lo que ocasionó demoras y costas adicionales F Tarifas excesivas por el uso de las instalaciones G Otros (indíquese en el párrafo 3.2)
Residuos relacionados con el Anexo IV del Convenio MARPOL			
Residuos relacionados con el Anexo V del Convenio MARPOL			
A- Residuos			
B- Residuos de alimentos			
C- Residuos domésticos			
D- Asiento de cocina			
E- Cacerías de mariscos			
F- Residuos de operaciones			
G- Cadáveres de animales			
H- Afuera de pesca			
I- Residuos de actividades recreativas			
J- Residuos de carga (no perjudiciales para el medio marino)			
K- Residuos de carga (perjudiciales para el medio marino)			
L- Residuos de carga (perjudiciales para el medio marino)			
M- Residuos de carga (perjudiciales para el medio marino)			
N- Residuos de carga (perjudiciales para el medio marino)			
O- Residuos de carga (perjudiciales para el medio marino)			
P- Residuos de carga (perjudiciales para el medio marino)			
Residuos de la limpieza de los gases de escape			

3.2 Información adicional sobre los problemas señalados supra.

3.3 ¿Plantó estos problemas o se los notificó a la instalación portuaria de recepción?
☐ Sí ☐ No

En caso afirmativo, especifique a quién _____

En caso afirmativo, ¿cómo respondió la instalación portuaria de recepción ante sus preocupaciones? _____

3.4 ¿Notificó previamente (con arreglo a la legislación portuaria pertinente) las necesidades del buque en cuanto a instalaciones de recepción?
☐ Sí ☐ No ☐ Ig. procede

⁵ Indíquese el nombre de expedición correcto de la carga seca.

En caso afirmativo, ¿le fue confirmada la disponibilidad de las instalaciones portuarias de recepción a su llegada?
☐ Sí ☐ No

4. OTRAS OBSERVACIONES

Firma del capitán _____ Fecha: ____/____/____ (dd/mm/aaaa)

Formulari per a notificar suposades deficiències de les instal·lacions portuàries de recepció





GRÀCIES PER LA SEVA COL·LABORACIÓ

PLA DE RECEPCIÓ I MANIPULACIÓ DE DEIXALLES DE VAIXELLS

 **Revisió 6**


Ports de Balears

Autoritat Portuària de Balears